

Andere Titel

Hans Gaab and Pierre Leich (Eds.):
Simon Marius and His Research.

Cham: Springer International Publishing,
2019. XII, 479; ISBN 978-3-319-92620-9.
119,99 €

Nach letztlich neunjähriger Arbeit ist der englischsprachige Marius-Band herausgekommen, der das Simon-Marius-Jubiläum 2014 abschließt. Damit dauerte die Nachbereitung des Marius-Jubiläums mit fünf Jahren etwas länger als die Vorbereitung. Höhepunkte waren die Freischaltung des Marius-Portals im Staatsarchiv Nürnberg, die Benennung des Asteroiden »(7984) Marius« und die Tagung »Simon Marius und seine Zeit« im Nicolaus-Copernicus-Planetarium. Der Konferenzband dazu erschien 2016: »Simon Marius und seine Forschung«. Die Herausgeber Hans Gaab und Pierre Leich waren sich freilich bewußt: »Mit einer deutschsprachigen Publikation allein werden wir keinen Blumentopf gewinnen und die internationale Verbreitung der aktuellen Marius-Forschung kann nur englischsprachig gelingen.« Der bekannte amerikanische Transitspezialist Jay Pasachoff vermittelte den Kontakt zu Springer, dem zweitgrößten Player in diesem Segment. Dennoch haben die Umstellung der Zitierweise und ein mehrfaches Lektorat viel Zeit gekostet. Zudem ermöglichte ein Angebot des Astronomiehistorikers Albert van Helden eine weitere Perspektive. Er war bereit, eine vollständige englische Übersetzung des Hauptwerks von Marius einzubringen.

Pierre Leich, Nürnberg